



OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

1/- Tuesday, 1st December, 1936. WINDHOEK Dinsdag, 1 Desember 1936. No. 688

CONTENTS.

INHOUD.

	Page		Bladsy.
Proclamations —		Proklamasies —	
No. 41. Outjo District Declared Cattle Improvement Area	444	No. 41. Outjo Distrik as Beesteverbeteringsgebied verklaar	444
No. 42. Further Prorogation of the Legislative Assembly	444	No. 42. Verdere Prorogasie van die Wetgewende Vergadering	444
No. 43. Fleeces of Karakul Sheep declared Agricultural Produce	444	No. 43. Wol van Karakoelskape as Boerdery-produk verklaar	444
Government Notices —		Goewermentskennisgewings —	
No. 169. Outjo Cattle Improvement Area: Appointment of Board	445	No. 169. Outjo Beesteverbeteringsgebied: Aanstelling van Raad	445
No. 170. Compulsory Dipping of Small Stock in South West Africa	445	No. 170. Verpligtende Dip van Kleinvee in Suidwes-Afrika	445
No. 171. Clerks of the Court, Karibib and Okahandja: Appointments as	445	No. 171. Klerke van die Hof, Karibib en Okahandja: Aanstellings as	445
No. 172. Export of Karakul Hair: Regulations	445	No. 172. Uitvoer van Karakoelwol: Regulasies	445
General Notices —		Algemene Kennisgewings —	
No. 66. Revision of Voters' Roll: Electoral Division of Grootfontein	446	No. 66. Hersiening van Kieserslys: Kiesafdeling Grootfontein	446
No. 67. Revision of Voters' Roll: Electoral Division of Otjiwarongo	446	No. 67. Hersiening van Kieserslys: Kiesafdeling Otjiwarongo	446
No. 68. Banks' Statements for the quarter ended 30th September, 1936	447	No. 68. Bankeopgawes vir die kwartaal eindigende 30 September 1936	447
No. 69. Prohibition of searching or pegging for Guano within certain portion of Sandwich Harbour	450	No. 69. Beletting van soek na of afsteek van Ghwano binne sekere gedeelte van Sandwich Hawe	450
No. 70. Banks' Statement — October, 1936	451	No. 70. Bankeopgawe — Oktober 1936	451
Advertisements —		Advertensies —	
Estate Notices, etc., etc.	451	Boedelkennisgewings, ens., ens.	451

PROCLAMATIONS

By HIS HONOUR DAVID GIDEON CONRADIE,
ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA

No. 41 of 1936.]

UNDER and by virtue of the powers vested in me by sections *one* and *three* of the Cattle Improvement Ordinance, 1930 (Ordinance No. 10 of 1930), as amended by the Cattle Improvement Ordinance Amendment Ordinance, 1935 (Ordinance No. 10 of 1935), I do hereby declare the magisterial district of OUTJO to be a cattle improvement area within the meaning and for the purpose of that Ordinance, and do fix the first day of May, 1938, as the date from and after which, in terms of section *three* aforesaid, and subject to the provisions of that Ordinance, it shall not be lawful to keep in or introduce into that district any bull over twelve months of age unless such bull has been previously inspected and approved for purposes of the breeding of cattle by a board constituted as provided by section *three* aforesaid.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 16th day of November, 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

No. 42 of 1936.]

WHEREAS by sub-section (3) of section *nineteen* of the South West Africa Constitution Act, 1925, of the Parliament of the Union of South Africa, it is provided that the Administrator may from time to time by Proclamation prorogue the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa;

AND WHEREAS by Proclamation dated the ninth day of September, 1936, issued under the powers vested in the Administrator by sub-section (3) of section *nineteen* of the said Act, the said Legislative Assembly was prorogued until the eighteenth day of December, 1936;

AND WHEREAS it is expedient that the Assembly should be prorogued for a further period;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this Proclamation prorogue the said Legislative Assembly for the Territory of South West Africa until the twenty-sixth day of February, 1937.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 27th day of November, 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

No. 43 of 1936.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eleven* of the Agricultural Produce Export Ordinance, 1928 (Ordinance No. 13 of 1928), I do hereby proclaim, declare and make known that as from the date of publication hereof, the fleeces of karakul sheep, commonly known as karakul hair or as karakul wool, shall be agricultural produce for the purposes of the said Ordinance and the regulations made thereunder.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek, this 24th day of November, 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

PROKLAMASIES

VAN SY EDELE DAVID GIDEON CONRADIE,
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 41 van 1936.]

OP GROND van en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *een* en *drie* van die Beesteverbeterings-Ordonnansie 1930 (Ordonnansie No. 10 van 1930), soos gewysig by die Beesteverbeterings-Ordonnansie Wysigingsordonnansie 1935 (Ordonnansie No. 10 van 1935), verklaar ek hierby dat die magistraatsdistrik Outjo 'n Beesteverbeteringsgebied is binne die betekenis en vir die doeleindes van daardie Ordonnansie, en bepaal ek die eerste dag van Mei 1938 as die datum vanaf en na welke, ooreenkomstig artikel *drie* voormeld, en onderhewig aan die bepalinge van daardie Ordonnansie, dit nie wettig sal wees om enige bul van 'n ouderdom van meer as twaalf maande in daardie distrik aan te hou of hom daarin te bring nie, tensy sodanige bul vooraf vir die doeleindes van veeteelt besigtig en goedgekeur is deur 'n raad ingestel, soos voorsien by artikel *drie* voormeld.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 16de dag van November 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

No. 42 van 1936.]

NADEMAAL deur subartikel (3) van artikel *neëntien* van "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925", van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika, voorsiening gemaak word dat die Administrateur van tyd tot tyd deur Proklamasie die Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika kan prorogeer;

EN NADEMAAL die genoemde Vergadering deur Proklamasie, gedateer die negende dag van September 1936, uitgevaardig kragtens die magte verleen aan die Administrateur by subartikel (3) van artikel *neëntien* van die genoemde Wet geprorogeer is tot die agtiende dag van Desember 1936;

EN NADEMAAL dit wenslik is dat die Wetgewende Vergadering vir 'n verdere tydperk geprorogeer word;

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid en mag my verleen, deur hierdie Proklamasie die genoemde Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika prorogeer tot die ses-en-twintigste dag van Februarie 1937.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 27ste dag van November, 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

No. 43 van 1936.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen deur artikel *elf* van die Boerderyprodukte-Uitvoer-Ordonnansie 1928 (Ordonnansie No. 13 van 1928) proklameer, verklaar en maak ek hiermee bekend dat vanaf die publikasie van hierdie Proklamasie die wol van karakoelskape, wat gewoonlik karakoelhaar of karakoelwol genoem word, 'n boerderyprodukt vir die doeleindes van die vermelde Ordonnansie en die regulasies daarvolgens gemaak sal wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 24ste dag van November 1936.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

Government Notices.

Goewermentskennisgewings.

The following Government Notices are published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Secretary for South West Africa.

Office of the Administrator,
Windhoek.

No. 169.] [16th November, 1936.

OUTJO CATTLE IMPROVEMENT AREA: APPOINTMENT OF BOARD.

The Administrator has been pleased, in terms of subsections (1), (2), (3) and (4) of section *three* of the Cattle Improvement Ordinance, 1930 (No. 10 of 1930), as amended by the Cattle Improvement Ordinance Amendment Ordinance, 1935 (No. 10 of 1935), to appoint the following persons, in addition to the Government Veterinary Officer at Otjiwarongo, to serve on the Board created by him for the district of Outjo, for a period of two years from the date hereof:—

COLONEL GERRIT MICHAEL MEYER.
FRIEDRICH KRENZ, SNR.

No. 170.] [19th November, 1936.

COMPULSORY DIPPING OF SMALL STOCK IN SOUTH WEST AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has, under and by virtue of the powers in him vested by section *sixteen* of the Diseases of Stock Proclamation, 1920 (Proclamation No. 28 of 1920), been pleased to amend Government Notice No. 128 of the 1st September, 1936, by the deletion of section 2 of the said Government Notice and the substitution therefor of the following new section:—

2. The aforesaid dipping shall be carried out during the period 22nd March, 1937, to 30th April, 1937.

No. 171.] [24th November, 1936.

The following appointments as Clerks of the Court have been approved:—

KARIBIB: JOHANNES WALTER DANIEL MEISENHOLL from the 23rd November, 1936, vice Mr. Menge on leave.

OKAHANDJA: PHILLIPPUS JOHANNES DE BRUYN DE VILLIERS, from the 1st November, 1936, vice Mr. Lambrechts, on leave.

No. 172.] [24th November, 1936.

EXPORT OF KARAKUL HAIR.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *six* of the Agricultural Produce Export Ordinance, 1928 (Ordinance No. 13 of 1928), to make the following regulations with regard to the export of karakul hair:—

REGULATIONS.

1. The Senior Veterinary Officer shall keep a register in which exporters may have special identifying marks recorded on application and free of charge.

2. No person shall sell or export any karakul hair containing foreign matter save and except grass seed.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 169.] [16 November 1936.

OUTJO BEESTEVERBETERINGSGBIED: AANSTELLING VAN RAAD.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikels (1), (2), (3) en (4) van artikel *drie* van die Beesteverbeterings-Ordonnansie 1930, (No. 10 van 1930), soos gewysig deur die Beesteverbeterings-Ordonnansie Wysigings-ordonnansie 1935, (No. 10 van 1935), die volgende persone behalwe die Regeringsveearts te Otjiwarongo aan te stel om op die Raad te dien wat deur hom vir die distrik van OUTJO in die lewe geroep is, vir 'n tydperk van twee jare vanaf die datum hiervan:—

KOLONEL GERRIT MICHAEL MEYER.
FRIEDRICH KRENZ, SNR.

No. 170.] [19 November 1936.

VERPLIGTENDE DIP VAN KLEINVEE IN SUIDWES-AFRIKA.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om, ingevolge en kragtens die bevoegdheide hom verleen deur artikel *sestien* van die "Veeziekten Proklamatie 1920" (Proklamasie No. 28 van 1920), Goewermentskennisgewing No. 128 van 1 September 1936 te wysig deur skraping van artikel 2 van die gesegde Goewermentskennisgewing en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe artikel:—

2. Die voormelde dip moet gedurende die tydperk 22 Maart 1937 tot 30 April 1937 plaasvind.

No. 171.] [24 November 1936.

Die volgende aanstellings as Klerke van die Hof is goedgekeur:—

KARIBIB: JOHANNES WALTER DANIEL MEISENHOLL vanaf 23 November 1936, in die plek van mnr. Menge, wie op verlof is.

OKAHANDJA: PHILLIPPUS JOHANNES DE BRUYN DE VILLIERS, vanaf 1 November 1936, in die plek van mnr. Lambrechts, wie op verlof is.

No. 172.] [24 November 1936.

UITVOER VAN KARAKOELWOL.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge en kragtens die bevoegdheide hom verleen deur artikel *ses* van die Boerderyprodukte-Uitvoer-Ordonnansie 1928 (Ordonnansie No. 13 van 1928), die volgende regulasies met betrekking tot die uitvoer van karakoelwol te maak:—

REGULASIES.

1. Die Hoofveearts moet 'n register aanhou waarin uitvoerders besondere aanwysingsmerke op aansoek en kosteloos mag laat opteken.

2. Niemand mag enige karakoelwol verkoop of uitvoer wat vreemde voorwerpe, behalwe en met uitsondering van grassaad, bevat nie.

3. No person shall sell or export any karakul hair unless it is packed and marked as hereinafter provided.

4. (a) Karakul hair to be exported may be contained in the ordinary wool pack.

(b) Every such bale or pack shall be legibly marked by the exporter with his name or registered mark.

5. All markings on bales in terms of these and any subsequent regulations shall be placed together on the end of the bale and shall consist of letters not less than one and a half inches in height.

6. Any person who contravenes any provision of these or subsequent regulations, or who fails to comply with any such provision with which it is his duty to comply, shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties provided in Section 7 (1) of Ordinance No. 13 of 1928.

N.B. The Regulations published under Government Notice No. 160 of the 2nd November, 1936, are *ultra vires*.

3. Niemand mag karakoelwol verkoop of uitvoer nie, tensy dit gepak en gemerk is soos hierna bepaal.

4. (a) Karakoelwol om uitgevoer te word, kan in die gewone wolsak ingepak word.

(b) Elke sodanige baal of sak moet deur die uitvoerder met sy naam of registrasiemerk leesbaar gemerk word.

5. Al die merke op bale in terme van hierdie en enige daaropvolgende regulasies moet tesame op die end van die baal geplaas word en moet bestaan uit letters ten minste een en 'n half duim groot.

6. Iemand wat enige bepaling van hierdie of daaropvolgende regulasies oortree, of wat nalaat om aan enige sodanige bepaling te voldoen, wat hy verplig is om na te kom, is skuldig aan 'n oortreding en is by skuldigbevinding onderhewig aan die boetes wat in Artikel 7 (1) van Ordonnansie No. 13 van 1928 bepaal is.

N.B. Die regulasies gepubliseer in Goewermenskennisgewing No. 160 van 2 November 1936, is *ultra vires*.

General Notices.

(No. 66 of 1936.)

TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.

REGISTRATION OF VOTERS.

ELECTORAL DIVISION GROOTFONTEIN, S.W.A.

REGISTERING OFFICER'S NOTICE OF REVISING OFFICER'S COURT.

Notice is hereby given that the Revising Officer, the Magistrate Grootfontein, will attend at the Court House, GROOTFONTEIN, on the 14th day of December, 1936, at 10 o'clock a.m., for the purpose of amending, revising, and settling the Voters' List for the Electoral Division of Grootfontein.

All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, and all persons who have objected in writing to the right of any person enrolled on the Provisional List to be so enrolled, or to the right of any person claiming to have his name registered as a Voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Revising Officer at the time and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent authorized thereto in writing.

Dated at Grootfontein, the 10th day of November, 1936.

S. C. ALLEN,
Registering Officer.

(No. 67 of 1936.)

TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

REGISTRATION OF VOTERS.

ELECTORAL DIVISION OTJIWARONGO.

REGISTERING OFFICER'S NOTICE OF REVISING OFFICER'S COURT.

Notice is hereby given that the Revising Officer, the Magistrate, Otjiwarongo, will attend at OTJIWARONGO on the 17th day of December, 1936, at 10 o'clock a.m., for the purpose of amending, revising, and settling the Voters' List for the Electoral Division of Otjiwarongo.

Algemene Kennisgewings.

(No. 66 van 1936.)

GEBIED SUIDWES-AFRIKA.

REGISTRASIE VAN KIESERS.

KIESAFDELING GROOTFONTEIN, S.W.A.

REGISTRASIEAMPTENAAR SE KENNISGEWING VAN HOF SITTING VAN HERSIENINGSAMPTENAAR.

Hierby word bekend gemaak dat die Rewiseur, die Magistraat, Grootfontein, in die Hofsaal, GROOTFONTEIN, op die 14de dag van Desember 1936, om 10 uur v.m., sitting sal hou om die Kieserslys vir die Kiesafdeling Grootfontein te verbeter, te hersien en vas te stel.

Al die persone wie se aansprake deur die Registrasieamptenaar afgewys is, en al die persone wat skriftelik beswaar gemaak het teen die reg van iemand wat op die Voorlopige Lys geplaas is, om aldus geplaas te word, of teen die reg van iemand, wat aanspraak gemaak het op registrasie as Kieser, om aldus geplaas te word; en al die persone, teen wie besware aldus gemaak is, kan voor die Rewiseur op die voorgenoemde tyd en plek verskyn, om hul aansprake of besware te doen geld. Al die aanspraak- en beswaarmakers moet persoonlik of deur 'n skriftelik daartoe gemagtigde persoon verskyn.

Gedateer te Grootfontein, op hierdie 10de dag van November 1936.

S. C. ALLEN,
Registrasieamptenaar.

(No. 67 van 1936.)

GEBIED SUIDWES-AFRIKA.

REGISTRASIE VAN KIESERS.

KIESAFDELING OTJIWARONGO.

REGISTRASIE-AMPTENAAR SE KENNISGEWING VAN DIE HOF SITTING VAN DIE REWISEUR.

Hierby word bekendgemaak dat die Rewiseur, die Magistraat, Otjiwarongo, te OTJIWARONGO op die 17de dag van Desember 1936, om 10 uur v.m., sitting sal hou om die Kieserslys vir die Kiesafdeling Otjiwarongo te verbeter, te hersien en vas te stel.

All persons whose claims have been disallowed by the Registering Officer, and all persons who have objected in writing to the right of any person enrolled on the Provisional List to be so enrolled, or to the right of any person claiming to have his name registered as a Voter to be so registered, and all persons who have been so objected to, may appear before the Revising Officer at the time and place aforesaid for the purpose of establishing their said claims or objections. All claimants and objectors must appear either personally or by an agent authorized thereto in writing.

Al die persone wie se aansprake deur die Registrasie-amptenaar afgewys is, en al die persone wat skriftelik beswaar gemaak het teen die reg van iemand wat op die Voorlopige Lys geplaas is, om aldus geplaas te word, of teen die die reg van iemand, wat aanspraak gemaak het op registrasie as Kieser, om aldus geplaas te word; en al die persone, teen wie besware aldus gemaak is, kan voor die Rewiseur op die voorgenoemde tyd en plek verskyn, om hul aansprake of besware te doen geld. Al die aanspraak- en beswaarmakers moet persoonlik of deur 'n skriftelik daartoe gemagtigde persoon verskyn.

Dated at Otjiwarongo, the 3rd dag of November, 1936.

Gedateer te Otjiwarongo op hierdie 3de dag van November 1936.

M. F. J. McHUGH,
Registering Officer

M. F. J. McHUGH,
Registrasie-amptenaar.

(No. 68 of/van 1936.)

BANKS STATEMENT FOR QUARTER ENDED 30TH SEPTEMBER, 1936, IN TERMS OF SECTION EIGHT OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930. (THE BANKS' PROCLAMATION, 1930.)

BANKEOPGAWES VIR KWARTAAL EINDIGENDE 30 SEPTEMBER 1936, OOREENKOMSTIG ARTIKEL AGT VAN PROKLAMASIE NO. 29 VAN 1930. (DIE BANKEPROKLAMASIE 1930.)

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(With which is incorporated the African Banking Corporation Limited.)

Statement of Liabilities and Assets of the Standard Bank of South Africa, Limited, on the 30th day of September, 1936, prepared in accordance with the "Banks' Proclamation, 1930".

DIE STANDERD BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK,
waarby die "African Banking Corporation, Limited" ingelyf is.

Opgawe van Laste en Bate van die Standerd Bank van Suid-Afrika Beperk, op die 30ste dag van September, 1936, ooreenkomstig die Bankeproklamasie 1930.

LIABILITIES.

LASTE.

	In S.W. Africa. Binne S.W. Afrika. (Union Currency.) (Unie Munt.)	Outside S.W. Africa. Buite S.W. Afrika. (Union Currency.) (Unie Munt.)	Total. Totaal. (Union Currency.) (Unie Munt.)
To / Aan:			
Subscribed Capital . . . (British Sterling £10,000,000) Getekende Kapitaal . . . Britse Sterlg.			
Paid-up Capital		2,500,000 0 0	2,500,000 0 0
Opbetaalde Kapitaal			
Reserve Fund		2,500,000 0 0	2,500,000 0 0
Reserwefonds			
Notes in Circulation	117,407 10 0	574,996 0 0	692,403 10 0
Note in Omloop			
Government Deposits:— Regeringsdepositos:—			
(a) Administration of S.W.A. Administrasie van Suidwes-Afrika	176,880 17 2		176,880 17 2
(b) Other Governments Ander Goewermente		1,029,493 14 0	1,029,493 14 0
Savings Bank Deposits Spaarbank-depositos	54,154 13 5	1,895,956 17 9	1,950,111 11 2
Other Deposits:— Ander depositos:—			
(a) Payable after notice or on a fixed day Betaalbaar na kennisgewing of op 'n bepaalde dag	17,048 13 3	11,749,253 15 7	11,766,302 8 10
(b) Payable on demand Betaalbaar op aanvraag	353,963 7 0	40,542,061 19 5	40,896,025 6 5
Balances due to other Banks Balanse verskuldig aan ander banke		159,628 16 3	159,628 16 3
Balances due to Head Office and Branches Balanse verskuldig aan hoofkantoor en takke			
Bills Payable	315 2 6	800,494 19 11	800,810 2 5
Wisselbriewe betaalbaar			
Liabilities other than the foregoing Verpligtings ander as die voorafgaande	30,052 9 3	6,499,106 16 1	6,529,159 5 4
	£749,822 12 7	68,250,992 19 0	69,000,815 11 7

ASSETS.
BATE.

	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika. (Union Currency.) (Unie Munt.)	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika. (Union Currency.) (Unie Munt.)	Total. Totaal. (Union Currency.) (Unie Munt.)
By / Per:			
Coin in hand and in transit	10,519 9 2	797,520 3 9	808,039 12 11
Muntstukke in hande en onderweg			
Bullion in hand and in transit		88,620 15 5	88,620 15 5
Staafgoud in hande en onderweg			
Money at call or short notice		2,150,000 0 0	2,150,000 0 0
Geld op aanvraag of kort kennisgewing			
Balances held in South African Res. Bank		5,688,336 12 5	5,688,336 12 5
Balanse verskuldig deur Suid-Afrikaanse Reserwe Bank			
Notes of South African Reserve Bank	1,648 0 0	1,488,681 0 0	1,490,329 0 0
Note van Suid-Afrikaanse Reserwe Bank			
Notes of other Banks	50,015 0 0	391,187 1 10	441,202 1 10
Note van ander banke			
Balances due by other Banks		1,891,200 14 5	1,891,200 14 5
Balanse verskuldig deur ander banke			
Securities:—			
Sekuriteite:—			
(a) Union Government		5,716,818 5 0	5,716,818 5 0
Unie-Goewerment			
(b) British and Colonial Governments		10,427,777 10 5	10,427,777 10 5
Britse en Koloniale Goewermente			
(c) Other Securities		1,369,515 9 10	1,369,515 9 10
Ander Sekuriteite			
Bills under discount:—			
Wisselbriewe onder diskonto:—			
(a) Current	56,666 4 3	4,943,643 0 0	5,000,309 4 3
Lopende			
(b) Overdue and unpaid	2,741 13 11	73,896 5 0	76,637 18 11
Agterstallige en onbetaalde			
Loans and advances other than Bills:—			
Lenings en voorskotte ander as wisselbriewe:			
(a) Secured	247,212 0 3	23,893,495 19 4	24,140,707 19 7
Verseker			
(b) Unsecured	54,196 2 11	3,837,040 0 11	3,891,236 3 10
Nie verseker nie			
Balances due by Head Office and Branches	309,088 0 0	1,298,510 0 11	1,607,598 0 11
Balanse verskuldig deur Hoofkantoor en ander Takke			
Advances to Government			
Voorskotte aan Goewerment:			
(a) Administration of S.W.A.			
Administrasie van Suidwes-Afrika			
(b) Other Governments		559,643 8 0	559,643 8 0
Ander Goewermente			
Advances to Public Bodies	113 18 11	618,644 10 5	618,758 9 4
Voorskotte aan publieke liggame			
Landed Property other than Bank Premises	7,946 3 1	338,017 11 7	345,963 14 8
Grondbesit ander as bankperseel			
Bank Premises, Furniture, etc.	5,871 11 4	1,658,174 13 10	1,664,046 5 2
Bankperseel, meubels, ens.			
Assets other than the foregoing	3,804 8 9	1,020,269 15 11	1,024,074 4 8
Bate ander as die voorafgaande			
	£749,822 12 7	68,250,992 19 0	69,000,815 11 7

Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them have any direct interest £72,471 5s 8d.

Gesamentlike bedrag van lenings aan en skulde van direkteurs, ouditeurs of amptenare van die bank en van enige firmas of vennootskappe, waarin hulle of enigeen van hulle enige direkte belang het £72,471 5s 8d.

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)
with which is amalgamated
THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Statement of Liabilities and Assets of the Head Office and Branches on the 30th day of September, 1936.
Prepared in terms of the Banks' Proclamation, 1930.

BARCLAYS BANK (DOMINIUM, KOLONIAAL EN OORSEE)
waarmee DIE NASIONALE BANK VAN SUID-AFRIKA BPK. geamalgameer is.

Opgawe van Laste en Bate van die Hoofkantoor en Takke op die 30ste dag van September, 1936.
Opgetrek ooreenkomstig die Bankeproklamasie, 1930.

LIABILITIES.
LASTE.

	In S.W.A. In S.W.A.	Outside S.W.A. Buite S.W.A.	Total. Totaal.
1. Subscribed Capital Getekende Kapitaal		6,975,500 0 0	6,975,500 0 0
2. Paid-up Capital Opbetaalde Kapitaal		4,975,500 0 0	4,975,500 0 0
3. Reserve Fund Reserwefonds		1,850,000 0 0	1,850,000 0 0
4. Notes in Circulation Note in omloop	132,236 0 0	801,938 0 0	934,174 0 0
5. Government Deposits— Regeringsdepositos			
(a) Administration of South West Africa Administrasie van Suidwes-Afrika	48,868 11 0		48,868 11 0
(b) Other Governments Ander Goewermente		8,453,699 10 7	8,453,699 10 7
6. Savings Bank Deposits Spaarbank-depositos	61,995 3 10	7,094,674 10 7	7,156,669 14 5
7. Other Deposits— Ander depositos:—			
(a) Payable after notice or on a fixed day Betaalbaar na kennisgewing of op 'n bepaalde dag	17,286 18 6	16,806,993 9 5	16,824,280 7 11
(b) Payable on demand Betaalbaar op aanvraag	230,412 6 2	51,985,403 16 5	52,215 816 2 7
8. Balances due to other Banks Balanse verskuldig aan ander banke	3,897 13 5	1,903,034 11 5	1,906,932 4 10
9. Balances due to Head Office and Branches Balanse verskuldig aan hoofkantoor en takke			
10. Bills payable Wisselbriewe betaalbaar	32 11 5	650,666 13 0	650,699 4 5
11. Liabilities other than the foregoing Verpligtings ander as die voorafgaande	20,109 7 11	7,384,207 4 9	7,404,316 12 8
	£514,838 12 3	101,906,117 16 2	102,420,956 8 5

ASSETS.
BATE.

	In S.W.A. In S.W.A.	Outside S.W.A. Buite S.W.A.	Total. Totaal.
1. Coin in hand and in transit Muntstukke in hande en onderweg	4,502 7 1	1,756,322 6 8	1,760,824 13 9
2. Bullion in hand and in transit Staafgoud in hande en onderweg	214 6 0	221,014 19 11	221,229 5 11
3. Money at call or short notice Geld op aanvraag of kort kennisgewing		2,062,200 0 0	2,062,200 0 0
4. Balance with S.A. Reserve Bank Balanse in Suid-Afrikaanse Reserwe Bank		11,277,757 6 6	11,277,757 6 6
5. Notes of S.A. Reserve Bank Note van Suid-Afrikaanse Reserwe Bank	520 0 0	1,112,542 1 11	1,113,062 1 11
6. Notes of other Banks Note van ander banke	28,632 10 0	1,221,782 5 7	1,250 414 15 7
7. Balances due by other Banks Balanse verskuldig deur ander Banke	10,456 15 9	10,496,843 7 4	10,507,300 3 1
8. Securities— Sekuriteite:—			
(a) Union Government Unie-Goewerment		6,424,836 0 0	6,424,836 0 0
(b) British and Colonial Governments Britse en Koloniale Goewermente		22,386,505 19 1	22,386,505 19 1

(c) Other securities Ander Sekuriteite		1,196,732 14 9	1,196,732 14 9
(d) Other Governments Ander Goewermente		810 10 10	810 10 10
9. Bills under discount: Wisselbriewe onder diskonto:			
(a) current lopende	23,410 10 8	9,742,764 13 4	9,766,175 4 0
(b) overdue and unpaid agterstallige en onbetaalde	1,933 2 9	72,592 16 8	74,525 19 5
10. Loans and advances other than Bills: Lenings en Voorskotte ander as wisselbriewe			
(a) secured verseker	184,160 9 2	24,633,443 17 7	24,817,604 6 9
(b) unsecured nie verseker nie	23,095 14 8	3,261,770 10 1	3,284,866 4 9
11. Balances due by Head Office and Branches Balanse verskuldig deur hoofkantoor en takke	187,316 15 4	1,653,776 5 4	1,841,093 0 8
12. Advances to Government: Voorskotte aan die Regering			
(a) Administration of South West Africa Administrasie van Suidwes-Afrika			
(b) Other Governments Ander Goewermentssekuriteite		1,458,750 0 0	1,458,750 0 0
13. Advances to Public Bodies Voorskotte aan publieke liggame	6,021 12 9	311,356 17 11	317,378 10 8
14. Landed Property other than Bank Premises Grondbesit ander as bankperseel	10,321 14 6	62,633 12 9	72,955 7 3
15. Bank Premises, Furniture, etc. Bankperseel, meubels, ens.	15,207 18 0	2,510,064 7 3	2,525,272 5 3
16. Assets other than the foregoing Bate ander as die voorafgaande	19,044 15 7	41,617 2 8	60,661 18 3
		£514,838 12 3	101,906,117 16 2
			102,420 956 8 5

(Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them have any direct interest, £493.18.8 in South West Africa, £198,059.8.8 outside South West Africa.)

(Gesamentlike bedrag van lenings aan en skulde van direkteurs, ouditeurs of amptenare van die bank en van enige firmas of vennootskappe, waarin hulle of enigeen van hulle enige direkte belang het, £493.18.8 binne Suidwes-Afrika, £198,059.8.8 buite Suidwes-Afrika.)

(No. 69 of 1936.)

PROHIBITION OF SEARCHING OR PEGGING FOR
GUANO WITHIN CERTAIN PORTION OF SANDWICH
HARBOUR.

Under sub-section (2) of Section *eleven* of the Imperial Mining Ordinance for German South West Africa of the 8th August, 1905, as amended by Proclamations Nos. 24 of 1919, 12 of 1920, 59 of 1920, 29 of 1921, 11 of 1923, 15 of 1925, 10 of 1926, 17 of 1934, 21 of 1934 and 17 of 1936, I do hereby give notice to all persons concerned that as from the date of publication hereof in the *Official Gazette* and until further notice, it shall not be lawful for any person to search for or peg for Guano within that portion of the lagoon and foreshore comprising Sandwich Harbour in the district of Swakopmund, as beaconed off and defined on the approved diagram S.G. No. B. 3/36.

J. F. SCHROEDER,
Acting Mining Authority.

(No. 69 van 1936.)

BELETTING VAN SOEK NA OF AFSTEEK VAN GHWANO
BINNE SEKERE GEDEELTE VAN SANDWICH HAWE.

Ingevolge subartikel (2) van Artikel *elf* van die Keiserlike Mynordonnansie van Duits Suidwes-Afrika van die 8ste Augustus 1905, soos gewysig deur Proklamasies Nos. 24 van 1919, 12 van 1920, 59 van 1920, 29 van 1921, 11 van 1923, 15 van 1925, 10 van 1926, 17 van 1934, 21 van 1934 en 17 van 1936, gee ek hiermee kennis aan alle betrokke persone dat vanaf die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* en tot verdere kennisgewing, dit vir enige persoon onwettig sal wees om te soek na ghwano of om dit af te steek binne daardie gedeelte van die strandmeer en strand wat Sandwich Hawe in die distrik Swakopmund insluit, soos afgebaken en omskrywe op die goedgekeurde tekening S.G. No. B. 3/36.

J. F. SCHROEDER,
Waarnemende Mynoutoriteit.

(No. 70 of/van 1936.)

BANKS' STATEMENT, OCTOBER, 1936, IN TERMS OF SECTION 7 OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930, THE BANKS PROCLAMATION. 1930.

BANKEOPGAWE, OKTOBER 1936, INGEVOLGE ARTIKEL 7 VAN PROKLAMASIE No. 29 van 1930, DIE BANKE-PROKLAMASIE 1930.

BANK	Liabilities to the Public in S.W. Africa Verpligtings teenoor die Publiek in Suidwes - Afrika				Cash Reserves in South West Africa Kontant Geldreserwes in S.W.-Afrika				Advances and Discounts in South West Africa	
	Deposits etc. / Depositos ens.			TOTAL TOTAAL	Gold Coin Gemunte Goud	Subsidiary Coin Pasmunt	South Africa Reserve BankNotes Note van die Suid- Afrikaanse Reserwe- bank.	Notes of other Banks S. W. Africa issue, Note van ander Banke wat in S.W.- Afrika uit- gereik is.	Advances Voorskotte	Discounts Diskontos
	Demand Opvorder- bare	Time Tyd	Bank notes issued in and payable in the Territory of S.W. Africa in circulation. Banknote uit- gereik in en betaalb. in die Gebied S.W.- Afrika in omloop.							
The Standard Bank of South Africa, Limited	£ 549,394	£ 15,694	£ 123,018	£ 688,106	£ 166	£ 9,290	£ 1,390	£ 43,135	£ 312,483	£ 63,392
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) .	£ 358,893	£ 9,305	£ 126,608	£ 494,806	£ 210	£ 4,945	£ 703	£ 30,737	243,527	

Advertisements.

Advertensies.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalings moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensie-Ordonnansie 1928.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Ordinance, 1928.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estate mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Form. No. 4. / Form. No. 4.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is Whether Assigned or Sequestered	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Doel van Byeenkoms Object of Meeting
			Dag/Day	Datum Date	Uur Hour		
453	Insolvent Estate R. P. Brechlin, store-keeper, of Kolmanskop	Sequestered	Friday	11/12/36	10 a. m.	Luderitz	To prove claim, to consider the creditors proposal re settlement of same, and to pass resolutions thereanent.
461	Insolvent Estate of John Marie Power-Wilson	Sequestered	Friday	11/12/36	10 a. m.	Gobabis	To receive the Trustee's further report and to pass resolutions thereanent.

NOTICE.

Application has been made by CARL GOTTFRIED MERTENS for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain farm called Leopard No. 218 (being a portion of the farm Kransneus in the Bastard Gebiet) situate in the district of Rehoboth, measuring 586 hectares, 79 ares, 4 square metres, purchased by the said Carl Gottfried Mertens on the 23rd day of January, 1936, from the bastards Adonis Irion and Troy Irion.

All persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Windhoek,
23rd November, 1936.

NOTICE.

Notice is hereby given that 14 days from the date hereof application will be made to the Magistrate, Otjiwarongo, for transfer of the boarding house keeper's licence of Erf No. 27, Otjiwarongo, MARTHA ELIZABETH VENTER to MARIA MAGRITHA BURGER.

ECKER & DU PLESSIS,
Attorneys for the Parties.

NOTICE.

In terms of section 74 (3) of the Mining Law as amended it is hereby notified for general information that Nobgams Tins Ltd., in Liquidation, as the registered owners of the Mining Areas Bangka II and IV situated near Nobgams, district Omaruru, and Bangka V situated near Tsomtsaub, district Omaruru, have abandoned their right and title to these areas. The ground will be open for pegging as from the date of publication hereof in the *Official Gazette*.

J. F. SCHROEDER,
Acting Mining Authority.

Windhoek,
14th November, 1936.

NAMAQUA RIVER LANDS LIMITED in Liquidation.
No. C.P. 91.

NOTICE OF INTENTION BY LIQUIDATOR TO APPLY FOR EXTENSION OF TIME TO RENDER LIQUIDATION ACCOUNT.

Notice is hereby given, under Section 135 (1) (c) of Ordinance No. 19 of 1928 that after the expiration of a period of fourteen (14) days from the date of publication of this Notice, the undersigned Liquidator will apply to the Master of the High Court of South West Africa for an extension of time for six (6) months within which to render the Liquidation and Distribution Account in the abovementioned Company (in Liquidation).

Dated at Windhoek, this 24th day of November, 1936.

ALFRED STOCKDALE HOOPER,
107 St. George's Street,
Cape Town,
and c/o Lorentz & Bone,
Kaiser Street,
Windhoek.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
1844	James Bowie Faichney	30 days	W. B. Riesle, Box 25, Swakopmund
1914	Simeon Parpan and surviving spouse Catherine Elisabeth Parpan	21 days	Catherine Elisabeth Parpan, c/o Arnold Weiß, Box 29, Luderitz
1934	Johanna Susanna Susara Jacoba Kotze	30 days	Lorentz & Bone, Box 29, Gobabis
1936	Henry John Jenkins	30 days	Elizabeth Henrietta Jenkins, born Reynolds, Executrix Testam., c/o B Zwarenstein, Box 298, Windhoek
1946	Martha Elisabeth Coetzee, gebore Junius, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Daniel Coetzee	21 daë	J. H. D. Coetzee, p/a W. G. Kirsten, Bus 13, Mariental
1958	Clemens Wittrock	30 days	Elisabeth Wittrock, Otavi

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.

Notice No. 36/1936.

MUNICIPAL ELECTION, 1936.

ELECTORAL EXPENSES.

Pursuant to the provisions of Sections 86 and 81 of the Municipal Ordinance No. 24 of 1935 the following return of electoral expenses are hereby published:—

Name of Candidate:—

	Koch, Wilhelm	Rabald, Robert
(a) Purchasing voters' rolls	£ 1 5 0	£0 10 0
(b) Printing, advertising, publishing, issuing and distributing addresses and notices and posters requesting the support of voters	5 11 3	1 18 0
(c) Stationery, message, postages, tele- grams	—	0 10 0
(d) One central committee room and one committee room in respect of each polling place	—	—
(e) Public meetings and hiring of halls and premises therefor	—	—
(f) the hire of vehicles	5 5 0	2 2 6
(g) Scrutineers	—	—
(h) One election agent for the candi- date or for any number of joint candidates	1 5 0	—
(i) One polling agent and no more	1 10 0	—
(j) One clerk and one messenger for conducting business in each com- mittee room and the hire of one telephone and one typewriting machine for each committee room	—	—
(k) The reasonable and actual personal expenses of the candidate, which shall not exceed fifty pounds	0 7 0	0 8 3
	<u>£15 3 3</u>	<u>£5 8 9</u>

The returns and vouchers filed are open for inspection at the Municipal Offices during Office Hours for a period of three months from date hereof.

Copies of or extract from the returns and vouchers may be obtained upon payment of the prescribed fee.

(sgd.) L. TALJAARD,
Returning Officer.

Windhoek,
25th November, 1936.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 109 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed DAVID GEORG DENNLER, Esquire, of Okatumba-Randfeld, District of Windhoek, to act as Sworn Appraiser for the District of WINDHOEK, exclusive of the Urban Area of the town of Windhoek.

J. M. M. COMMAILLE,
Master of the High Court

Office of the Master of the High Court
of South West Africa,

WINDHOEK,
this 4th day of November, 1936.

NOTICE.

Whereas His Honour the Administrator has approved, in terms of Section 1 (b) of the Shop Hours Proclamation, 1921 (No. 9 of 1921), of the Magistrate at Grootfontein exercising the powers granted to a Local Authority under the said Proclamation, notice is hereby given that it is intended to make the following opening and closing order in respect of shops situate within the Township of Grootfontein and within four miles of the Grootfontein Township Boundary:—

Butchers and Bakers:

Weekdays: 6.30 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 7.30 p.m.

Other shops:

1st April to 30th September:—

Weekdays: 8 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m.

1st October to 31st March:—

Weekdays: 8 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 7 p.m.

Objections may be lodged at any time within three months from date hereof with the undersigned, but if no such objections are lodged, the above order shall become final and shall come into operation as and from the 1st day of March, 1937.

G. PRESTON,
Magistrate, Grootfontein.

Magistrate's Office,
Grootfontein,
20th November, 1936.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68,
Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68,
Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or authoriz. Agent Naam en adres v. eksekuteur of gemagtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
1192	Paul Woiwode	Fourth Liquid and Distrib. Account	21 days as from 1/12/36	Windhoek	Grootfontein	J. H. Rathbone, Authorised Agent for Executor, Box 43, Grootfontein
1476	Franz Seraph Attenberger	Second Liquid. and Distrib. Account	21 days	Windhoek	—	Helmut Robert Kuelz, c/o Justizrat Dr. Albert Stark, Box 37, Windhoek
1778	Benjamin Fuchs	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 1/12/36	Windhoek	Aroab	Isaac Shaffer, Wilhelm Fuchs, Joint Executors Dative, 503/6 Shell House, Rissik St., Johannesburg
1615	Richard Krauss	First and Final Liquidation and Distrib. Account	—	Windhoek	Gobabis	M. A. H. Krauss, born Bergk, Exec. Testam., c/o Justizr. Dr. A. Stark, Box 37, Windhoek
1905	Aletta Catherina du Plessis, born van der Merwe, and surviving spouse Nicolaas Jacobus du Plessis	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 1/12/36	Windhoek	—	N. J. du Plessis, Executor Testam., c/o Lorentz & Bone, Box 85, Windhoek

TEMPORARY DRAUGHTSMAN.

Applications are invited for the post of temporary draughtsman in the Surveyor General's Office, Windhoek, at a salary of £25 per month.

Applications, stating previous experience and accompanied by a sample of work, should be submitted to the Secretary for South West Africa, Government Buildings, Windhoek, not later than the 21st December, 1936.

NOTICE

is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Magistrate, Swakopmund, for the transfer of the General Dealer's Licence of

KILIAN LEICHT,
SWAKOPMUND, Erf 216,

to
GEORG REIMERS.

KILIAN LEICHT,
Swakopmund.

TYDELIKE TEKENAAR.

Applikasies word versoek vir die pos van tydelike tekenaar in die kantoor van die Landmeter-Generaal, Windhoek, teen 'n salaris van £25 per maand.

Applikasies moet melding maak van vorige ondervinding en vergesel word van 'n eksemplaar van werk. Applikasies moet gerig word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, Goewermentsgeboue, Windhoek, en hom nie later as 21ste Desember 1936 bereik nie.

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen days after publication of this Notice application will be made to the Magistrate at Windhoek for the transfer of the General Dealer's Licence held by J. A. E. WARSCHAU of Windhoek on Erf 485 A. to FRANZ MATCOVICH.

Dated at Windhoek this 25th day of November, 1936.

B. ZWARENSTEIN,
Attorney for Applicants,
P.O. Box 298,
WINDHOEK.